

MARÍA VICTORIA  
PORTELLES DE LA NUEZ,  
La Havane, 1979

www.mariavportelles.com  
mariavportelles@gmail.com  
+ (33) 636 685987



## FORMATION

- 2012-2014 **Master Création Numérique**, Université Toulouse Jean Jaurès, FR  
2010-2011 **Diplomado de Producción simbólica**, Instituto Superior de Arte (ISA), La Havane, CU  
1999-2004 **Instituto Superior de Arte (ISA)**, Faculté d'Arts Plastiques, CU  
1994-1999 **Académie de Beaux-Arts « San Alejandro »**, La Havane, CU  
1991-1994 **École Élémentaire d'Arts Plastiques « 20 de octubre »**, La Havane, CU

## INTERVENTIONS

- 2005 **Depuis ce point on peut voir le monde**, Projet Batiscafo, Programme de Résidences (Triangle Arts Trust, Hivos) La Havane, CU  
2004 **La carte sur la carte : rue 162** (DIP), Alamar, La Havane, CU  
2003 **La mémoire de la mer dans une île** (DIP), Semaine d'Art Jeune, Santa Clara, CU | Voyages El Aleph | **En tombant sur la carte. Une destination El Aleph / Lugar soñado, Experiencia de Acción: 30 días** (DIP), 8<sup>e</sup> Biennale de La Havane, CU | **Le rendez-vous probable** (avec Douglas Argüelles et DIP), revue Arte Cubano no 1/2003-La Havane, CU  
2002 **8 heures de plus** (avec Tatiana Mesa et DIP), La Havane, CU | **Parallèle 23°00'** (DIP), 23°00' N 82°16' O, Autoroute Melena del Sur, La Havane, CU | **De nord à sud (et de sud à nord)** (DIP), Rencontre de performances et interventions *Puente Sur*, côte nord, côte sud : parcours, La Havane-Mayabeque, CU  
2001 **Destination n° 2 (Jabalpur)**, *Llega y Pon*, Exposition collatérale au III<sup>e</sup> Salon d'Art Cubain Contemporain, ISA, La Havane, CU | **Destino n° 1 (Bloemfontein)**, ISA, La Havane, CU

## EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2017 **Kunst x Kuba** (DIP), Ludwig Forum for International Art, Aachen, DE  
2013 **Traverse vidéo. Histoire(s), Vidéos d'ici et d'ailleurs**, Lycée des Arènes, Toulouse, FR  
2012 **You and Eye. Cartografías existenciales e itinerarios urbanos (Site Specific & Video Screening)**, Projet Circuito Líquido, collatéral a la 11<sup>e</sup> Biennale de La Havane, Maison de la Culture de Plaza, La Havane, CU  
2010 **El extremo de la bala, un decenio de arte cubano**, Pabellón Cuba, La Habana, CU  
2009 **Tales from the new world**, 10<sup>e</sup> Biennale de La Havane, CU | **2<sup>e</sup> Triennale Poli/Graphique de San Juan: Amérique Latine et la Caraïbe**, PR  
2008 **En regardant le monde**, présentation de la vidéo, Salle Manuel Galich, Casa de la Américas, La Havane, CU  
2005 **Hecho en Cuba**, Projet Batiscafo, Programme de residences (Triangle Arts Trust, Hivos) Académie de Beaux-Arts San Alejandro, La Havane, CU  
2004 **Common Property** (DIP), 6<sup>th</sup> Werkleitz Biennale, Halle, Alemania, DE  
2003 **8<sup>e</sup> Biennale de La Havane** (DIP), La Havane, CU | **Doble Seducción. Videos a la carta de artistas cubanos** (DIP) Salle Amadís, Madrid, ES | **Sentido Común** (DIP), Galerie Habana, La Havane, CU

- 2002 **Salón de la Ciudad**, Galerie Luz y Oficios, Centre Provincial d'Arts Plastiques et Design, La Havane, CU
- 2001 **Llega y Pon**, Exposition collatéral au IIIe Salon d'Art Cubain Contemporain, ISA, La Havane, CU

## Département d'Interventions Publiques (DIP)

Membre fondateur du **Département d'Interventions Publiques (DIP)** (2001-2003), un projet né à l'ISA, dont le travail s'est centré sur l'organisation d'un espace de dialogue et collaboration artistique dans la sphère de l'art public.

- 2003 Membre du Comité Organisateur d'**Experiencia de Acción: 30 días**, Rencontre internationale d'interventions publiques, 8<sup>e</sup> Biennale de La Havane, CU | **Ver donde otros miran II**, X Romerías de mayo, Holguín, CU | **Ver donde otros miran**, Colloque National d'Arts Plastiques, Matanzas, CU | Participation à **Fe de Erratas**, de Nelson Mulet, XII Foire Internationale du Livre, La Cabaña, La Havane, CU
- 2002 Participation à **Espacio Vital II**, de Douglas Argüelles, Semaine d'Art Jeune, Santa Clara, CU | Participation à **El Diario**, de Heidi García, La Havane, CU | Participation à **Espacio Vital**, de Douglas Argüelles, Malecón de La Havane, CU | Participation à **El drama de convertirse en otro: Paranoía**, de L.CONDUCT-A-RT, calle Obispo, La Habana, CU | **Muelle** (action collective), Rencontre de performances et interventions *Puente Sur*, Mayabeque, CU | Participation à **50 sillas**, de Fidel E. Álvarez et L.CONDUCT-A-RT, Parc Central, La Havane, CU | Participation à **Fraternidad**, de Humberto Díaz, Parc de la Fraternité, La Havane, CU
- 2001 Participation à **Espacio de Aire**, de Fidel E. Álvarez, Ligne M-6, La Habana, CU

## WORKSHOPS / RESIDENCES / PRIX

- 2013 Residence au Centre de Création Numérique **ART3000-Le Cube**, Issy-Les-Moulineaux, FR
- 2006 Lauréat de l'**Appel à Projets d'Arts Visuels 2006** organisé par l'Ambassade d'Espagne à Cuba et l'Agence Espagnole de Cooperation Internationale
- 2005 **Projet Batiscafo**, Programme de Residences (Triangle Arts Truts, Hivos), La Havane, CU
- 2002 **Siluetas Coincidentes / Mapa Ingrávido**, Workshops de Paysage à Blanca, Murcia, ES (animés per Pilar Albarracín et Antón Patiño respectivement)

## CONFÉRENCES / PUBLICATIONS

- 2009 Contribution photographique pour la revue **Número Cero** n° 1, revue de la 2<sup>e</sup> Triennale Poli/Graphique de San Juan : Amérique Latine et la Caraïbe, PR
- 2008 **Département d'Interventions Publiques: expériences entre le possible et l'utopie**. *Coloquio Esthétiques, situations et pratiques, en lien avec le paradigme d'un art comme expérience*, 76<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Québec, CA
- 2004 **Manual para la conformación de una idea incompleta del mundo**, Éd. El Aleph, La Havane, CU. Mémoire, ISA, La Havane, CU

## EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2014 Stage, **GMEA**, Centre de Création Musical d'Albi-Tarn, FR  
-Participation à l'organisation des Journées Électriques 2014
- 2013 Stage, Artilect, **FabLab de Toulouse**, FR -Mediation, création de signalétiques
- 2004-2007 Professeur stagiaire, Departamento de Gravure, **ISA**, La Havane, CU  
-Cours de 2<sup>e</sup> année de la spécialité
- 2006 Professeur invitée, **Université Paris 8**, Saint-Denis, FR -Animation de l'atelier d'Art Public *Sortir Dehors* pour les étudiants de 2<sup>e</sup> année de la Licence Arts Plastiques

## BIBLIOGRAPHIE

- 2013 HERNÁNDEZ SAN JUAN Abdel, "**Otras cartografías: María victoria**" [en ligne]. Disponible sur : <http://www.mariavportelles.com/fr/cartografias-autres-maria-victoria.html> (consulté le 03.2015)
- 2012 SÁNCHEZ Suset, "**Escaramuzas para gestionar la realidad: estrategias colaborativas en el arte cubano contemporáneo**", revue "Artecontexto" n° 34/35, dossier : Estrategias colectivas y redes, 2012, p. 55-62 [en ligne]. Disponible sur : <https://susetsanchez.files.wordpress.com/2012/09/estrategias-colaborativas-en-el-arte-cubano-contemporacc81neo.pdf> (consulté le 01.2013)
- 2010 HECHAVARRÍA POUYMIRO Nahela, "**Ideando realidades: el videoarte cubano bajo aviso**", Revue "Arte por excelencias", n° 8, 2010 [en ligne]. Disponible sur : <http://www.arteporexcelencias.com/es/articulos/2010-12-04/ideando-realidades-el-videoarte-cubano-bajo-aviso.html> (consulté le 05.2013).
- 2009 ESTRADA Pily, LEÓN Christian, "**10<sup>ma</sup> Bienal de La Habana**" [en ligne], publié par laselecta.org. Disponible sur : <http://www.laselecta.org/2009/08/resistencia-globalizacion-y-arte-las-paradojas-de-la-x-bienal-de-la-habana/> (consulté le 11/2012)
- 2004 SÁNCHEZ Suset, "**El sabor de la galleta olvidada sobre la mesa. Apuntes sobre algunas poéticas femeninas en el arte cubano de los años noventa**" [en ligne]. Disponible sur : [https://susetsanchez.wordpress.com/ensayos/2004\\_el-sabor-de-la-galleta-olvidada/](https://susetsanchez.wordpress.com/ensayos/2004_el-sabor-de-la-galleta-olvidada/) (consulté le 11/2012)
- CABRERA SALORT Ramón, "**Un proyecto que creció al compartir**" [en ligne]. Disponible sur : <http://www.arteamerica.cu/8/dossier/salort.htm> (consulté le 07/2007)
- HERNÁNDEZ Agnieszka, "**La probable cita**", revue "La gaceta de Cuba", n° 4, juillet-août, 2004, p. 37-38
- LÓPEZ Dalila, "**Hacia una nueva dimensión del espectáculo**", revue "Arte Cubano", La Havane, 1/2004, p. 9-11 (Dossier)
- NAVARRO Wendy, "**Invocaciones (emotivas), conductas (ilícitas). Para reconducir el espacio**", revue "Arte Cubano", La Havane, 1/2004, p. 6-8 (Dossier)
- PAPARO Jenifer, DEMKIW Janis, "**The 8<sup>th</sup> Havana Biennial: Two perspectives on two collaborations**", revue "C magazine", International Contemporary Art Issue # 80, Canada, Winter 2004, p. 26-29
- 2003 "**Departamento de Intervenciones Públicas**", "Noticias de arte cubano", n° 8, année 3, août, 2003, p. 3
- 2002 CARRAZANA LAU Lien, "**Para dibujar un camino hasta Luz y Oficios**", "Noticias de arte cubano", n° 9, année 3, septembre, 2002, p. 3